

一九九八年二月二十三日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室	01-01-05-01	Salários	\$ 200 000,00
		薪金	
	01-01-06-00	Duplicação de vencimentos	\$ 100 000,00
		雙倍薪金	
政務司 董樂勤	01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes	\$ 40 000,00
		固定及經常性賞金	
Despacho n.º 7/SAASO/98			
批示 第 7/SAASO/98 號	01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$ 100 000,00
		聖誕津貼	
Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 1-01-1 e económica 04-01-05-00-02 da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector Público — Outras — Conselho Económico;	01-01-10-00	Subsídio de férias	\$ 100 000,00
		假期津貼	
	01-02-00-00	Remunerações acessórias	
		附加薪金	
	01-02-03-00	Horas extraordinárias	
		超時工作	
Sob proposta do Conselho Económico e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;	01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário	\$ 30 000,00
		額外工作	
	01-02-05-00	Senhas de presença	\$ 100 000,00
		出席費	
	01-02-06-00	Subsídio de residência	\$ 40 000,00
		房屋津貼	
	01-03-00-00	Abonos em espécie	
		實物形式津貼	
	01-03-01-00	Telefones individuais	\$ 5 000,00
		個人電話	
	01-05-00-00	Previdência social	
		員工福利	
	01-05-01-00	Subsídio de família	\$ 30 000,00
		家庭津貼	
基於有需要對本年度本地區總預算第一章第七組經常性開支中功能分類 1-01-1 經濟分類 04-01-05-00-02，項目為“經常性轉帳——公營機構——其他——經濟委員會”的款項作出分配；	01-05-02-00	Abonos diversos - Previdência social	\$ 5 000,00
		雜項資助——福利津貼	
在經濟委員會的建議下，經聽取財政司意見；	01-06-00-00	Compensação de encargos	
		費用補助	
	01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
		交通費補助	
	01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque	\$ 20 000,00
		啟程津貼	
	01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	\$ 100 000,00
		日津貼	
	02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 595 000,00
		資產及服務	
	02-01-00-00	Bens duradouros	
		耐用資產	
	02-01-04-00	Material de edu., cultura e recreio	\$ 30 000,00
		教育、文化及康樂器材	
	02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 120 000,00
		辦公室設備	
	02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 40 000,00
		其他耐用資產	
	02-02-00-00	Bens não duradouros	
		非耐用資產	
	02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	\$ 5 000,00
		燃料及潤滑油	
	02-02-04-00	Consumo de secretaria	\$ 60 000,00
		辦公室消耗品	
	02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 20 000,00
		其他非耐用資產	
	02-03-00-00	Aquisição de serviços	
		取得服務	
<i>Despesas correntes</i>			
經常性開支			
01-00-00-00	Pessoal	\$ 1 527 000,00	
	人事		
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes		
	永久及固定薪酬		
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei		
	法定編制內人員		
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$ 50 000,00	
	薪金或酬金		
01-01-01-02	Prémio de antiguidade	\$ 7 000,00	
	年資獎金		
01-01-02-00	Pessoal além do quadro		
	編制外人員		
01-01-02-01	Remunerações	\$ 600 000,00	
	薪酬		
01-01-02-02	Prémio de antiguidade	\$ —	
	年資獎金		
01-01-05-00	Salários do pessoal eventual		
	臨時人員薪金		

02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 20 000,00	corrente do orçamento geral para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Exterior — Missão de Macau em Lisboa, na importância de \$ 31 451 000,00, é distribuída, nos termos do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 61/97/M, de 30 de Dezembro, da seguinte forma:
02-03-02-00	Encargos das instalações		
02-03-02-01	Energia eléctrica	\$ 15 000,00	基於有需要對本年度本地區總預算第一章第二組經常性開支
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ — —	中功能分類9-03-0經濟分類04-04-00-00-03,項目為“經常性轉帳
02-03-04-00	Locação de bens	\$ — —	——外地——駐里斯本之澳門之家”的款項作出分配;
02-03-05-00	Transportes e comunicações		在駐里斯本之澳門之家的建議下,經聽取財政司意見;
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 35 000,00	按照十二月三十日第61/97/M號法令第十條規定,本年度總
02-03-06-00	Representação	\$ — —	預算第一章第二組經常性開支中功能分類9-03-0經濟分類04-04-
02-03-07-00	Publicidade e propaganda	\$ 20 000,00	00-00-03,項目為“經常性轉帳——外地——駐里斯本之澳門
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$ 100 000,00	之家”,金額為\$31,451,000.00的款項,分配如下:
02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 130 000,00	
05-00-00-00	Outras despesas correntes	\$ 6 000,00	
05-02-00-00	Seguros		
05-02-01-00	Pessoal	\$ 3 000,00	
05-02-04-00	Viaturas	\$ 3 000,00	
	<i>Total de despesas</i>	<i>\$ 2 128 000,00</i>	
	總支出		
	Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 23 de Fevereiro de 1998. — O Secretário-Adjunto, José Augusto Perestrello de Alarcão Troni.		
	一九九八年二月二十三日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室		
		政務司 董樂勤	
	Despacho n.º 8/SAASO/98		
	批示 第8/SAASO/98號		
	Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 02, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 04-04-00-00-03 da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Exterior — Missão de Macau em Lisboa;		
	Sob proposta de Missão de Macau em Lisboa, e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;		
	A verba do capítulo 01 — divisão 02, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 04-04-00-00-03, da tabela de despesa		
			<i>Despesas correntes</i> 經常性開支
	01-00-00-00	<i>Pessoal</i>	\$13 463 000,00
		人事	
	01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes	
		永久及固定薪酬	
	01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei	
		法定編制內人員	
	01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$ 8 750 000,00
		薪金或酬金	
	01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$ 730 000,00
		聖誕津貼	
	01-01-10-00	Subsídio de férias	\$ 730 000,00
		假期津貼	
	01-02-00-00	Remunerações acessórias	
		附加薪金	
	01-02-03-00	Horas extraordinárias	
		超時工作	
	01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário	\$ 230 000,00
		額外工作	
	01-02-08-00	Alimentação e alojamento — Numerário	\$ 460 000,00
		食宿津貼——現金	
	01-05-00-00	Previdência social	
		員工福利	
	01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social	\$ 1 860 000,00
		雜項資助——福利津貼	
	01-06-00-00	Compensação de encargos	
		費用補助	
	01-06-01-00	Alimentação e alojamento — Comp. de encargos	\$ 380 000,00
		食宿補助	
	01-06-02-00	Vestuário e artigos pessoais — Comp. de encargos	\$ 88 000,00
		員工服裝及物品補助	
	01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
		交通費補助	